

Transportes

# Oferta Económica Integración del Sistema Panapass con NAS NETAPP

ENA

ENA

INDRA

Edificio Business Park, Torre Este,  
Piso 4, Ave. Principal y La Rotonda  
Urbanización Costa del Este  
Ciudad de Panamá

Teléfono: +507-378.4200

Fax: +507-378.4211

Email de Contacto:

[cmazuera@indracompany.com](mailto:cmazuera@indracompany.com)

Julio 2021

**indra**

## Contenido

Introducción .....	3
<b>CAPÍTULO I: OFERTA TÉCNICA .....</b>	<b>4</b>
<b>1 Alcance estimado.....</b>	<b>5</b>
1.1 Descripción de tareas .....	5
<b>CAPÍTULO II: OFERTA ECONÓMICA .....</b>	<b>6</b>
<b>Oferta económica .....</b>	<b>7</b>
<b>Plazo del proyecto.....</b>	<b>8</b>
<b>Validez de la propuesta .....</b>	<b>8</b>
<b>Confidencialidad de La Información .....</b>	<b>8</b>
<b>Derechos de Propiedad Intelectual .....</b>	<b>8</b>
<b>Impuestos .....</b>	<b>9</b>
<b>Ley Aplicable y Jurisdicción .....</b>	<b>9</b>

# Introducción

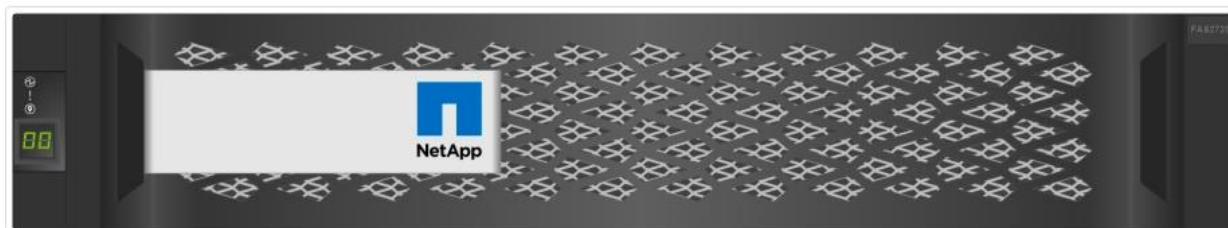
En este documento se describe las tareas para realizar la integración de la NAS 2720A NETAPP con el sistema Panapass, el cual permitirá el almacenamiento de documentación electrónica a través del sistema CSC, WebServices de pre-registros de clientes y futuras nuevas interfaces.

# CAPÍTULO I: OFERTA TÉCNICA

# 1 Alcance estimado

La solución propuesta consiste en:

- Integración con la plataforma actual del sistema Panapass
- Integración con el sistema CSC e Interfaces WS de pre-registros de clientes y nuevas interfaces futuras para el almacenamiento de documentos electrónicos.



## 1.1 Descripción de tareas

Para la integración del Sistema Panapass con la cabina 2 Netapp 2720 se consideran las siguientes tareas:

- Configuración de Red en switch´s Core para la conexión de las nuevas cabinas.
- Configuración y montaje de los nuevos filesystems en la plataforma Oracle
- Adecuación de procesos CSC y WebServices para el uso del nuevo almacenamiento.
- Se contempla que la cabina esta lista para trabajar en producción con los filesystem visibles vía NFS, SMB, y FTP.

## CAPÍTULO II: OFERTA ECONÓMICA

# Oferta económica

## Precio

El precio final ofertado para esta propuesta está dado para:

Ítems	Detalle	Total
<b>Integración una NAS centralizada con el sistema Panapass</b>		<b>USD 38,790.05</b>
1	<b>Servicios profesionales Integración al Sistema</b> Diseño, configuración, pruebas, instalación y puesta en marcha Gestión y coordinación de proyecto	38,790.05

### Observaciones

- Todos los valores utilizados en el presupuesto han sido estimados en Dólares Americanos.
- El alcance de esta oferta económica cubre los trabajos necesarios y definidos en la oferta técnica.
- No se incluyen ningún tipo de fianzas, como de cumplimiento o anticipo.
- Otros trabajos no incluidos en el alcance de la oferta técnica serán objeto de evaluación, y posterior definición económica.
- El precio unitario contempla el alcance total de esta oferta. De no contratarse todo, la oferta económica será sometida a evaluación, por lo que los importes pueden variar.
- No se incluyen tareas de configuración de la cabina ni replicación entre site.
- No se incluye arquitectura de la cabina netapp.
- Dentro de los mantenimientos brindados por Indra no se encuentra dentro de su alcance la cabina relacionada a esta integración.

## Términos de pago

%	Detalle	Importe
30%	Aceptación de la oferta	11,637.02
20%	Entrega de equipamiento	7,758.01
20%	Entrega de ingenierías	7,758.01
20%	Recepción provisional	7,758.01
10%	Recepción definitiva	3,879.01
<b>Total</b>		<b>USD 38,790.05</b>

- Todos los pagos serán satisfechos por transferencia bancaria y/o cheque, a la cuenta bancaria designada por Indra, y en un plazo máximo de treinta (30) días calendarios después de la presentación de la factura.

- Cuando ocurra un retraso en el pago de la factura a Indra, se reconocerán y pagarán, de manera automática, intereses calculados sobre la base del interés de curso legal en Panamá por el término del retraso correspondiente.
- Las facturas o créditos podrán ser cedidas de manera irrevocable a un tercero, por parte de Indra.

## Plazo del proyecto

La duración del proyecto será de seis (6) meses.

## Validez de la propuesta

Esta propuesta es válida por 30 días desde su fecha de entrega.

## Confidencialidad de La Información

Las partes se obligan a mantener estrictamente confidencial y a no divulgar a terceros, ni en todo ni en parte, la información y documentación Confidencial y/o Propietaria recibida de Indra e identificada como tal, en relación con el objeto y ejecución de este Pedido. El Comprador limitará el uso de los documentos a los estrictos fines de este Pedido. Las obligaciones de confidencialidad y el deber de secreto contenido en este Artículo permanecerán vigentes durante el periodo máximo legalmente permitido que no será inferior a dos (2) años una vez finalizado los ítems contractuales.

## Derechos de Propiedad Intelectual

Los derechos de Propiedad Intelectual de los Ítems Contractuales (incluyendo, pero no limitado a hardware, firmware, software, algoritmos, así como todos los planos y documentación relacionada) serán de exclusiva propiedad de Indra o de cualquier otro titular. El Comprador habrá de cumplir con todas las marcas de propiedad y leyendas restrictivas aplicadas a cualquier material suministrado al Comprador bajo el Pedido por Indra.

Indra otorga al Comprador las licencias comerciales no exclusivas y no transferibles de uso del software suministrado conjuntamente con los Ítems Contractuales para los fines indicados en la presente Oferta. El software y el hardware sólo podrán ser utilizados con los Ítems Contractuales sobre los que se insertan o incluyen. Los Ítems Contractuales no deberán ser modificados, copiados, compilados ni realizarse ingeniería inversa sobre los mismos, en su caso. El Comprador se obliga a cumplir con todos los términos y condiciones de las licencias de terceros suministradas por Indra.



## Impuestos

El monto de la oferta es neto y no incluye ningún tipo de Impuesto, Impuestos Fiscales, de Ventas, Timbres Fiscales, Papel Sellado Especial y cualquier otro impuesto relacionado. En el caso que sea necesario deberán ser asumidos por el Comprador.

## Ley Aplicable y Jurisdicción

La ley aplicable a la ejecución del Pedido será la de la República de Panamá.

Las Partes con renuncia expresa a cualquier otro fuero que pudiera corresponderles, se someten para la resolución de cuantas controversias puedan surgir en orden a la interpretación o cumplimiento de las presentes condiciones, a la jurisdicción y competencia exclusiva de los Tribunales del Distrito Nacional.



[indracompany.com](http://indracompany.com)

Edificio Business Park, Torre Este, Piso  
4, Ave. Principal y La Rotonda  
Urbanización Costa del Este.  
Ciudad de Panamá

Teléfono: +507-378.4200  
Fax: +507-378.4211